

ウォーハンマー RPG
日本語版製品 正誤表

最終更新：2026/09/25 (■色のページが更新箇所です)

■ウォーハンマー RPG ルールブック

P.3 翻訳にあたってのおぼえがき

誤：1ヤード(約0.9cm)

正：1ヤード(約0.9m)

P.31 クラス 学士(Academics)

誤：キャリアの選択肢：薬剤師、技師、弁護士、修道士、医者、学者、魔術師。

正：キャリアの選択肢：薬剤師、技師、弁護士、修道士、医者、司祭、学者、魔術師。

P.38 「ドワーフの名」の例

誤：アルリク、ブロンダ、

正：アルリク、ゴットリ、ブロンダ、

P.93 キャリア・パスの4レベル目 平底舟船長の異能

誤：《航海》

正：《水先案内》

P.97 キャリア・パスの4レベル目 船長の異能

誤：《航海》

正：《水先案内》

P.80 キャリア・パス 3レベル目 獵師の技能

誤：〈騎乗：馬〉、〈野生生存術〉、〈水泳〉、〈追跡〉

正：〈騎乗：馬〉、〈方角案内〉、〈水泳〉、〈追跡〉

P.84 キャリア・パス 3レベル目 村議会の異能

誤：《肝っ玉》、《交渉力》、《剛力》、《職人：任意》

正：《肝っ玉》、《交渉力》、《強靱》、《職人：任意》

P.87 キャリア・パス 2レベル目 芸人の技能

誤：〈騎乗：任意〉、〈近接攻撃：基本武器類〉、〈芸能：任意〉、〈遠隔攻撃：投擲武器〉、〈大道芸：任意〉

正：〈騎乗：任意〉、〈近接攻撃：基本武器類〉、〈芸能：任意〉、〈遠隔攻撃：投擲武器〉、〈演奏：任意〉、〈大道芸：任意〉

P.90 キャリア・パスの1レベル目 漂泊者の技能

誤：〈隠密：野外または都市〉

正：〈隠密：農村または都市〉

P.90 キャリア・パス 3レベル目 熟練行商人の異能

誤：《貨幣学》、《強靱》、《備えあれば患いなし》

正：《運搬者》、《貨幣学》、《強靱》、《備えあれば患いなし》

P.92 キャリア・パス 2レベル目 魔狩人の技能

誤：〈回避〉、〈騎乗：馬〉、〈世間話〉、〈冷静さ〉、〈遠隔攻撃：任意〉、〈知識：魔女〉

正：〈騎乗：馬〉、〈近接攻撃：基本武器類〉、〈世間話〉、〈冷静さ〉、〈遠隔攻撃：任意〉、〈知識：魔女〉

P.95 キャリア・パスの3レベル目 河川剣士隊員

誤：《航海》

正：《水先案内》

P.98 キャリア・パスの1レベル目 河川密売人の技能

誤：〈隠密：野外または都市〉

正：〈隠密：農村または都市〉

P.98 キャリア・パス 2レベル目 密輸商人の技能

誤：〈近接攻撃：基本武器類〉、〈知覚〉、〈値切り〉、〈知識：任意の地域〉、〈符丁：密輸商人〉

正：〈近接攻撃：基本武器類〉、〈世間話〉、〈知覚〉、〈値切り〉、〈知識：任意の地域〉、〈符丁：密輸商人〉

P.100 キャリア・パスの4レベル目 難破船略奪団長の異能

誤：《航海》

正：《水先案内》

P.106 キャリア・パスの3レベル目 ギャング首領の所持品

誤：クロスボウ(ボルト10本つき)

正：クロスボウ・ピストル(ボルト10本つき)

P.107 キャリア・パスの3レベル目 熟練盗賊の所持品

誤：クロスボウ(ボルト10本つき)

正：クロスボウ・ピストル(ボルト10本つき)

P.111 キャリア・パスの1レベル目 従者の所持品

誤：レーザー・ジャークン

正：レーザー・ジャック

P.112 キャリア・パスの3レベル目 剣闘王者の技能

誤：〈芸能：戦闘〉

正：〈大道芸：戦闘〉

P.114 スレイヤー セリフ

誤：ゴトレック・ガーニソン

正：ゴトレック・グルニソン

P.134 異能 《影潜み》

誤：P.130の「尾行」ルール

正：P.121の「尾行」ルール

P.141 《第六感》 テスト

誤：第六感に関する〈直感〉テスト

正：第六感に関する〈直観〉テスト

P.146 《魔力感知》 テスト

誤：魔術師の存在を感知するための〈直感〉

正：魔術師の存在を感知するための〈直観〉

P.176 腕部の致命的負傷 肘粉碎

誤：「筋断裂(重度)」の負傷

正：「骨折(重度)」の負傷

P.177 胴体の致命的負傷

誤：肋骨に青あざ

正：肋骨の打撲

P.177 脚部の致命的負傷 足がかりを失う

誤：「手強い」(+0)〈肉体抵抗〉テスト

正：「手強い」(+0)〈運動〉テスト

P.186 膿み傷 症状

誤：発熱

正：熱病

P.186 傷口

訂正内容：「傷口」が「病気一覧」の中に含まれていますが、正しくは「症状」の一種です。

P.187 血液腐れ病 症状

誤：発熱

正：熱病

P.187 黒死病 症状

誤：膿瘍、衰弱(中度)、壊疽、倦怠感

正：膿瘍、衰弱(中度)、壊疽、倦怠感、熱病

P.187 赤痢 症状
誤：発熱
正：熱病

P.187 掻痒性疱疹 症状
誤：咳やくしゃみ
正：咳とくしゃみ

P.187 奔馬性下痢 症状
誤：発熱（中度）
正：下痢（中度）

P.188 鼠熱
誤：発熱
正：熱病

P.189 熱病 3行目
誤：（重傷）
正：（重度）

P.189 熱病 処置 右段6行目
誤：（重傷）
正：（重度）

P.245 呪文「不可視の屍衣」
誤：この異能を持たない者は「手強い」(+0)〈知覚〉テストに成功すると
正：この異能を持つ者は「手強い」(+0)〈知覚〉テストに成功すると

P.252 呪文「浄滅」
誤：君の【知力】の値より低い【頑健力】しか
正：君の【意志力】の値より低い【頑健力】しか

P.274 「帝国暦 1979～2303年」の1行目
誤：ウィッセンランドの
正：ヴェスターランドの
備考：原文は「Elector Countess Magritta of Westerland」。「Westerland／
ヴェスターランド」は「ウイステラント」の旧国名です。

P.275 「帝国暦 2429年」の2～3行目
誤：ヴェスターランドは
正：ウイステラント原は
備考：原文は「reforming itself as The Wasteland with Marienburg as its capital.」

P.293 荷重
誤：使い古し；Worn Items
鎧、衣類、宝飾品などの使い古しの品はすべて、荷重が1減少する。
正：着用中；Worn Items
鎧、衣類、宝飾品などの身につけている品はすべて、荷重が1減少する。

P.294 近接武器
騎兵用武器類、騎兵用ハンマーの特性と難点
誤：強打
正：痛打

長柄武器類、クォーター・スタッフの特性と難点
誤：強打
正：痛打

両手用武器類、ウォーハンマーの特性と難点
誤：強打
正：痛打

P.296 矢弾
投石武器類、鉛球（12発）の特性と難点
誤：強打
正：痛打

投石武器類、石球（12発）の特性と難点
誤：強打
正：痛打

P.297 武器の間合い
誤：平均的（Average）：最大3フィート（約90cm）まで。
正：中（Average）：最大3フィート（約90cm）まで。

P.305 職能道具と工房
誤：薬草採集者（Herbalist）
正：薬草師（Herbalist）

P.305 職能道具と工房 職人（Artisan）
訂正内容：“職人（Artisan）”の中に『大工』と『薬剤師』と『薬草師』が含まれてしまっていますが、正しくは“職人（Artisan）”には『鍛冶屋』と『大工』と『彫版工』が含まれ、『薬剤師』と『薬草師』は含まれません。

P.307 アイテム「ラナルドの歓喜」
誤：【筋】、【耐】、【頑】、【敏】に+10
正：【武技】、【筋】、【頑】、【敏】に+10

P.307 薬草とドラフト
誤：癒やしのドラフト
正：癒しのドラフト

誤：癒やしの湿布
正：癒しの湿布

P.308 その他の所持品 表中 ひっかき鉤
誤：1GC 0/10
正：1GC -/10

P.308 その他の所持品 表中 覆い付きランタン
誤：1GC 0/10
正：1GC

P.325 ワイバーン 選択特徴
誤：選択：尾+9、騎乗用、左右の角、調教済（騎乗用、警備、馴致、戦闘用、魔法順応）、プレス（毒）
正：選択：尾+9、左右の角、調教済（騎乗用、警備、馴致、戦闘用、魔法順応）、プレス（毒）

P.338 クリーチャー特徴 嘔吐
誤：このテストは一般に嘔吐されたクリーチャーにとっては「容易」(+40)で、回避する相手にとっては「手強い」(+0)である。
正：このテストは一般に嘔吐するクリーチャーにとっては「容易」(+40)で、回避する相手にとっては「手強い」(+0)である。

P.344 キャラクターシート内 基本技能欄
誤：〈船漕ぎ〉
正：〈舟漕ぎ〉

■スターターセット ユーベルスライク・ガイドブック

P.22 ボルグンの醸造所 2段落目2行目
誤：赤面症でシャイなところもある醸造責任者ボルグン・フォームピアード
は、名醸造家ジョゼフ・ボルグンの従兄弟である～
正：赤面症でシャイなところもある醸造責任者ボルグン・フォームピアード
は、名醸造家ジョセフ・バグマンの従兄弟である～

P.27 船大工と船具商のギルド 2段落目3行目
誤：オストマルクのベヒャーフェンで見習いとして働き、
正：オストマルクのベクハーフェンで見習いとして働き、

P.52 モールの庭園 4段落目2行目
誤：ブルカ神父
正：ビュルク神父

■武器を掲げよ！

P.15 死神の首連隊の1行目
誤：死神の首連隊は
正：オストマルクの“死神の首連隊”は

P.22 キャリア・パスの4レベル目 熟練地図職人
誤：(所持品：が欠落)
正：所持品：研究室、「高質品」の経緯儀

P.32 キャリア・パスの4レベル目 内陣騎士の所持品
誤：「騎士」の一団
正：「騎士」の大隊か「騎士」の複数の小隊

P.34 キャリア・パス 2レベル目 騎士の所持品
誤：プレート製の鎧とヘルメット
正：プレート製の鎧

P.42 ティリアにて 2段落目5行目
誤：モンテ・カステッロ
正：モンテ・カステーロ

P.53 居住地
誤：アルカターニ ("二"が漢数字)
正：アルカターニ

P.53 居住地
誤：ゾレラ
正：モッタ・ゾレラ

P.56 ティリア人の名前 女性の名
誤：ピアンカ、フラミネア、
正：ピアンカ、ピア、フラミネア、

P.58 帝国歴1492年の3～4行目
誤：トランティオの君侯オルランド
正：追放されしトランティオの君侯オルランド

P.60 帝国歴2495年の1行目
誤：“城攻め侯”ボルジオは
正：ヴィア・ヴェディアの戦いで、“城攻め侯”ボルジオは

P.84 腕部の致命的負傷 肘粉砕
誤：「筋断裂(重度)」の負傷を得る。
正：「骨折(重度)」の負傷を得る。

P.85 胴体の致命的負傷
誤：肋骨に青あざ
正：肋骨の打撲

P.86 脚部の致命的負傷 足がかりを失う
誤：「手強い」(+0)〈肉体抵抗〉テストを行ない、
正：「手強い」(+0)〈運動〉テストを行ない、

P.101 技師用武器類 連発式ピストル
誤：(両手) 連発式ピストル
正：連発式ピストル

■ライクランド万巻録

P.20 コラム「新しいクリーチャー特徴：呪文無効化」
誤：いかなる状況においても呪文を唱えることが
正：いかなる状況においても呪文を発動することが

P.29 タラベック河の流れの間に間に
誤：改めさせていただきます。
正：改めさせていただきます)